

Cantar de los Cantares

1 ¹Este es el más hermoso de los cantares, compuesto por Salomón.^a

Canta la amada

² Cúbreme con tus besos,
porque tu amor es más dulce que el vino.
³ ¡Tu aroma^b es delicioso!
Y tu nombre^c lleva el mejor
de los perfumes.^d
Por eso te aman las jóvenes.
⁴ ¡Llévame contigo, huyamos juntos!

¡Que el rey me lleve a su habitación!

Canta el coro

Nos alegramos por ti y recordaremos
que tu amor es más dulce que el vino.

Canta la amada

Con razón te aman las jóvenes.
⁵ Hijas de Jerusalén,
yo soy morena pero hermosa.
Soy morena
como las carpas de Cedar y de Salmá.^e
⁶ No se fijen en el color de mi piel
que el sol ha oscurecido.
Es que mis hermanos se enojaron conmigo
y me mandaron a cuidar sus viñas,
pero no tuve cuidado de mí misma.^f

⁷ Amor mío,
dime a dónde llevas a pastar tu rebaño.
Dime a dónde lo llevas
a descansar al medio día.
Si me lo dices, podré estar a tu lado.

^a**1:1** *por Salomón* o *en honor a Salomón*.

^b**1:3** *aroma* Textualmente *aceites* o *perfumes*.

^c**1:3** *nombre* Esta palabra en el idioma hebreo suena como la palabra perfume.

^d**1:3** *lleva el mejor de los perfumes* o *es como aceite derramado*. Derramar aceite era una señal de poder o riqueza. Un afitirión solía ofrecerles aceite a sus huéspedes para que se lo derramaran sobre la cabeza de una fiesta.

^e**1:5** *Cedar y Salmá* Tribus árabes. TM: *Salomón* en lugar de *Salmá*.

^f**1:6** *mi misma* Textualmente *mi propia viña*.

No tendré que estar buscándote
a escondidas
entre los rebaños de tus amigos,
como una mujer que lleva velo.

Canta el amado

⁸ ¿Cómo no vas a saber dónde encontrarme,
tú que eres la más hermosa de las mujeres?
Si no lo sabes, sigue las huellas del rebaño
y lleva a pastar a tus cabritos,
junto a las carpas de los pastores.

⁹ Amada mía,
¡cuánto llamas la atención de los hombres!
Eres como una yegua entre los caballos
que tiran carros para el faraón.^g
¹⁰ Tus mejillas lucen hermosas con adornos,
y tu cuello queda lindo con un collar.
¹¹ Haremos para ti una cadena de oro
con incrustaciones de plata.

Canta la amada

¹² Mi perfume^h cubre al rey
mientras descansa a mi lado en su lecho.ⁱ
¹³ Mi amado es como una bolsita de mirra*
que pasa la noche entre mis pechos.
¹⁴ Mi amado es como
un ramillete de flores de alheña*
de los viñedos de Engadí.

Canta el amado

¹⁵ ¡Oh, amada mía, eres hermosa!
¡Eres realmente muy hermosa!
Tus ojos son palomas.

Canta la amada

¹⁶ ¡Y tú eres tan guapo, amor mío!
¡Eres tan encantador!

^g**1:9** *entre los caballos [...] el faraón* Los carros de infantería se tiraban con caballos machos. *Una yegua entre los carros* significa que ella llama mucho la atención de los hombres.

^h**1:12** *perfume* Textualmente *nardo*. Ver vocabulario.

ⁱ**1:12** o *Mi perfume llega hasta el rey mientras está entre sus compañeros*.

^j**1:14** *Engadí* Oasis en el desierto cerca del Mar Muerto.

Canta el amado

- ¡El pasto fresco y agradable es nuestro lecho!
 17 Los cedros son las vigas de nuestra casa,
 y nuestro techo es el ciprés.

Canta la amada

- 2** Yo soy tan sólo una flor de Sarón^a,
 un lirio de los valles^b.

Canta el amado

- 2 Amada mía,
 entre todas las mujeres,
 tú eres para mí como un lirio
 entre los cardos.

Canta la amada

- 3 Amor mío, entre todos los hombres,
 tú eres para mí como un manzano
 entre los árboles silvestres.

Me ha gustado descansar bajo su sombra
 y saborear su dulce fruto.

- 4 Con la intención de plantar
 su bandera de amor sobre mí,
 mi amado me llevó a la casa del vino.
 5 Denme de comer pasas
 y aliméntenme con manzanas,
 que estoy débil de tanto amar.
 6 Él coloca uno de sus brazos bajo mi cabeza
 y con el otro me abraza.

Canta el amado

- 7 Mujeres de Jerusalén,
 júrenme por las gacelas y ciervos del campo
 que no molestarán ni despertarán al amor
 hasta que sea el momento indicado.

Canta la amada

- 8 ¡Escuchen! ¡Es la voz de mi amado!
 ¡Mírenlo! Allá viene presuroso
 saltando entre las montañas
 y brincando por los cerros.
 9 Parece una gacela o un ciervo joven.

Mírenlo allí escondido tras la pared,
 mirando por la ventana
 y espiando por entre la reja.

- 10 Mi amado me dijo:
 «Levántate, amada mía;
 ven conmigo, preciosa.
 11 Mira que ya no hace frío
 y ha dejado de llover.
 12 ¡Han nacido flores nuevas
 y los pájaros han vuelto a cantar^c!
 El arrullo de la tórtola
 se escucha en nuestra tierra.

^a2:1 *flor de Sarón* Una flor común, probablemente el narciso. Sarón es una llanura estrecha que se extiende al sur del monte Carmelo sobre la costa del Mediterráneo.

^b2:1 *lirio de los valles* Textualmente *la flor del asfódelo*. Una flor común que brota en Israel en la primavera.

^c2:12 *y los [...] cantar* o *es la época de cortar ramos*.

- 13 La higuera madura sus higos
 las viñas en flor esparcen su fragancia.
 Levántate, amada mía;
 ven conmigo, preciosa.
 14 Paloma mía,
 que anidas en las grietas de las rocas
 y en los riscos de las montañas,
 déjame ver tu rostro, déjame oír tu voz;
 porque tu voz es dulce
 y hermoso es tu rostro».
 15 Atrapan a los zorros,
 a esos zorros pequeños
 que arrasan las viñas,
 porque nuestra viña está ahora en flor.

- 16 ¡Él es mío y yo soy suya!
 Él come entre las flores de primavera.

- 17 ¡Amado mío, regresa!
 mientras el día respira la brisa
 y las sombras se alargan.^d
 Vuelve, amado mío,
 como una gacela o un ciervo joven
 por entre las sinuosas montañas.^e

- 3** De noche en mi cama busqué
 a mi amado.
 ¡Lo buscaba pero no podía encontrarlo!

- 2 Pensé: «¡Me levantaré!
 ¡Recorreré la ciudad!
 Por las calles y las plazas
 buscaré al amor de mi vida».

¡Lo busqué, pero no pude encontrarlo!

- 3 Encontré a los guardias
 que hacen la ronda por la ciudad
 y les pregunté si habían visto a mi amado.

- 4 Apenas dejé de hablar con ellos,
 ¡encontré al amor de mi vida!
 Lo abracé y no lo solté
 hasta que llegamos a la casa de mi mamá,^f
 a la habitación de la que me engendró.

Canta el amado

- 5 Mujeres de Jerusalén,
 júrenme por las gacelas y ciervos del campo
 que no molestarán ni despertarán al amor
 hasta que sea el momento indicado.^g

Canta el coro

- 6 ¿Quién es esa mujer que sube del desierto^h
 dejando a su paso una nube de humo

^d2:17 *se alargan* Textualmente *huyen*. Puede hacer referencia tanto al comienzo como al fin del día.

^e2:17 *por entre [...] montañas* o *las montañas de Betero las montañas de especias*.

^f3:4 *casa de mi mamá* La casa de la mamá era generalmente el lugar donde se pasaba la noche de bodas y está relacionada con la boda en general porque era ella la que arreglaba el casamiento. Ver Génesis 24:67 y Rut 1:8,9.

^g3:5 *hasta que se el momento indicado* Textualmente *hasta que el amor lo desee*.

^h3:6 *¿Quién es [...] del desierto* Ver 8:5.

perfumada con incienso y mirra*
y de toda clase de perfumes importados^a?

- 7 ¡Miren! Es el carruaje^b de Salomón,
escortado por sesenta guerreros,
de los más valientes de Israel.
8 Todos ellos son soldados experimentados,
muy hábiles con la espada.
Llevan espadas para protegerse
de los peligros de la noche.
9 El rey Salomón se hizo su carruaje
con madera fina del Líbano.
10 Sus columnas las hizo de plata,
la cobertura de hilo dorado,
el asiento de púrpura.
Su interior está decorado
con motivos de amor.
11 Mujeres de Sion*,
salgan y vean al rey Salomón.
Vean la corona^c que su mamá le colocó
el día de su boda,
cuando su corazón saltaba de alegría.

Canta el amado

- 4 ¹Qué bella eres, amada mía,
eres realmente muy hermosa.
Tus ojos parecen dos palomas
detrás de tu velo.
Tu cabello es largo y ondulado;
cae como un rebaño de cabras
que baja por los montes de Galaad.
2 Tus dientes son blancos
como ovejas esquiladas
que acaban de bañarse.
Todas tienen gemelos, no falta ni una.
3 Tus labios y tu boca son hermosos,
como una cinta escarlata.
Tus mejillas bajo tu velo
parecen cortes de granada.
4 Tu cuello mantiene la cabeza erguida,
es como la torre de David
hecha para guardar armamento.
De tu cabeza se cuelgan
mil escudos de valientes soldados.
5 Tus pechos son como dos ciervos gemelos
que se alimentan entre las flores
de primavera.
6 Subiré a esas montañas
perfumadas con incienso y mirra*
mientras el día respira una brisa fresca
y las sombras se alargan^d.
7 Amada mía, ¡todo en ti es hermoso!
No hay en ti ningún defecto.
8 Ven conmigo, novia mía,
baja conmigo desde el Líbano.

^a3:6 *perfumes importados* Textualmente *polvos de mercaderes*.

^b3:7 *carruaje* Textualmente *litera*.

^c3:11 *corona* Esto podía ser una corona de flores que se colocaba el novio el día de la boda.

^d4:6 *se alargan* Textualmente *huyen*. Puede hacer referencia tanto al comienzo como al fin del día.

Baja pronto de la cima del Amaná^e,
de la cima del Senir^f y del Hermón,
de las cuevas de los leones,
de la montaña de los leopardos.

- 9 Amada mía, me has robado el corazón;
me lo has robado
con una sola de tus miradas,
con una sola de las perlas de tu collar.
10 Amada mía,^g ¡tu amor es maravilloso!
Es más dulce que el vino.
¡El olor de tu piel es mucho mejor
que el de cualquier otra fragancia exquisita!
11 Novia mía, tus labios saben a miel;
hay leche y miel bajo tu lengua.
¡Y la fragancia de tus vestidos
es tan dulce y fresca^h!
12 Amada mía, novia mía,
eres tan pura como un jardín
en el que nadie ha entradoⁱ;
como un manantial que nadie ha tocado^j.
13 Tu cuerpo es como un jardín
lleno de granados,
dando el mejor fruto,
perfumado con flores de alheña*,
nardos* y azafrán*
con caña aromática y canela*;
con todos los árboles de incienso,
mirra* y áloe*;
con los mejores perfumes.
15 Eres como un manantial de agua fresca
que baja de las montañas del Líbano.

Canta la amada

- 16 ¡Despierta, viento del norte!
¡Ven aquí, viento del sur!
Soplen en mi jardín
y esparzan su suave fragancia
para que mi amado entre
y pruebe sus deliciosos frutos.

Canta el amado

- 5 ¹Amada mía, novia mía,
he entrado a mi jardín,
he tomado mi mirra* y mis especias,
mi miel de su panal,
y he bebido mi néctar y mi vino.

Coro

Oh, queridos amigos,
¡coman y beban, embriégense de amor!

^e4:8 *Amaná* Es el nombre de una montaña del Líbano.

^f4:8 *Senir* Es la palabra amorrea para montaña nevada. Hace referencia al monte Hermón.

^g4:10 *Amada mía* Textualmente *Hermana mía*. Esto no significa que los dos sean parientes, sino que era una expresión que se usaba cuando un hombre se dirigía a una mujer como de su misma edad. Igual en 5:1; 7:6.

^h4:11 *dulce y fresca* Textualmente *como el Líbano*. El Líbano era famoso por el cedro. Se refiere al aroma fragante del cedro.

ⁱ4:12 *nadie ha entrado* Textualmente *cerrado, porque sus encantos son únicamente para su amado*.

^j4:12 *tocado* Textualmente *sellado*.

Canta la amada

- 2 Yo duermo, pero mi corazón vela.
Escucha, mi amado llama:
«Ábreme la puerta,
amada mía, mi compañera,
mi paloma, mi amada perfecta.
Ábreme la puerta,
que mi cabeza está cubierta de rocío
y la lluvia de la noche
ha mojado mi cabello».
- 3 Yo le respondí: «Ya me quité la ropa,
¿tendré que ponérmela de nuevo?
Ya me lavé los pies,
¿tendré que ensuciármelos de nuevo?»
- 4 Pero cuando me di cuenta
de que mi amado trataba de abrir la puerta,
sentí profunda pena por él.^a
- 5 Entonces me levanté para abrirle;
mis manos estaban cubiertas de mirra
que se escurría entre mis dedos
mientras trataba de abrirle la puerta.
- 6 Le abrí la puerta,
pero él ya se había ido.
Casi me muero al ver que no estaba.^b
Lo busqué, pero no lo encontré;
lo llamé pero no respondió.
- 7 Los guardias de la ciudad me encontraron
y me golpearon.
Me lastimaron y me quitaron el velo.^c
- 8 Mujeres de Jerusalén,
prométanme que si ven a mi amado
le dirán que estoy enferma de amor.

Coro

- 9 Bella entre las bellas,
¿qué tiene tu amado
que no tengan otros hombres?
¿Qué tiene él que no tengan los demás
para que nos pidas hacer esa promesa?

Canta la amada

- 10 Mi amado es muy guapo
y tiene una hermosa piel canela.
Lo podría reconocer
aunque estuviera entre diez mil hombres.
- 11 Su cabeza brilla como el oro puro;
su cabello es ondulado
y de color negro como el cuervo.
- 12 Sus ojos son tranquilos,
como dos palomas junto a un manantial;
son limpios, bañados en leche,
le quedan como joyas.
- 13 Sus mejillas son suaves y fragantes,
sus labios como claveles perfumados.
- 14 Sus brazos son fuertes y hermosos

^a5:4 *sentí [...] por él* Textualmente *mi interior se conmovió por él*.

^b5:6 *Casi [...] no estaba* o *Mi alma se abatió cuando él habló*.

^c5:7 *me quitaron el velo* o *me arrancaron el manto*.

como varas de oro
adornadas con piedras preciosas.
Su torso es como marfil liso,
cubierto con zafiros.

- 15 Sus piernas son como columnas de mármol
sobre bases de oro puro.
Es alto como el más imponente
de los cedros del Líbano.
- 16 Sus labios son los más dulces de todos
y es el hombre más deseado.
Así es mi amado, hijas de Jerusalén,
así es mi compañero.

Coro

- 6¹Oh, hermosa mujer,
¿a dónde fue tu amado?
¿Qué camino tomó?
Dínoslo para que podamos ayudarte
a buscarlo.

Canta la amada

- 2 Mi amado fue a su jardín
de flores perfumadas.
Él fue a descansar en los jardines
y a recoger lirios.
- 3 Yo le pertenezco a mi amado
y él me pertenece a mí.
Él descansa entre los lirios.

Canta el amado

- 4 Amada mía, eres tan hermosa como Tirsas^d,
encantadora como Jerusalén,
imponente como un ejército
con las banderas al viento.
- 5 No me mires,
porque tus ojos me alteran demasiado
Tu cabello es largo y ondulado,
cae como un rebaño de cabras
que baja por los montes de Galaad.
- 6 Tus dientes son blancos
como ovejas esquiladas
que acaban de bañarse.
Todas tienen gemelos, no falta ni una.
- 7 Tus mejillas bajo tu velo
parecen cortes de granada.
- 8 Aunque haya sesenta reinas,
ochenta concubinas e infinidad de mujeres,
9 para mí sólo existe una mujer,
mi amada perfecta, mi paloma.
Ella es la hija favorita de su mamá.
Cuando las jóvenes la ven, la alaban;
hasta las reinas y las concubinas la alaban.

Coro

- 10 ¿Quién es esa mujer
que aparece como la aurora,
bella como la luna, radiante como el sol
y maravillosa como las estrellas?^e

^d6:4 *Tirsas* Una de las capitales del norte de Israel.

^e6:10 *como las estrellas* o *como los ejércitos del cielo*. El hebreo es oscuro. Ver 6:4.

Canta el amado

- 11 Bajé al jardín de los nogales
a ver los retoños del valle,
a ver si brotaba la viña
y si florecían los granados.
12 De pronto me hizo sentir^a
como un príncipe
entre las carrozas de mi pueblo.^b
Ya no me reconocí.

Coro

- 13 ¡Regresa, sulamita^c, regresa!
¡Regresa, pues queremos verte!

Canta el amado

¿Por qué miran tan fijamente a la sulamita
cuando baila la danza de los campamentos?

- 7 ¹Princesa^d, ¡que bellos lucen tus pies
en esas sandalias!
Tus caderas parecen una joya
hecha por el mejor artesano.
2 Tu ombligo es como una copa
siempre llena del mejor vino aromatizado.
Tu vientre es como una pila de trigo
rodeada por flores.
3 Tus pechos son como
dos ciervos gemelos de una gacela.
4 Tu cuello es largo y fino
como una torre de marfil.
Tus ojos son claros
como las piscinas de Hesbón^e,
junto a la entrada de Bat Rabín^f.
Tu nariz es tan perfecta
como la torre del Líbano
que mira directamente hacia Damasco.
5 Tu cabeza es tan bella
como el monte Carmelo*;
y tu cabello es morado como la seda,
el rey está atrapado en trenzas.^g
6 Amada mía, ¡qué hermosa eres!
¡Qué encantadora!
7 Eres alta, tan alta como una palmera.
Y tus pechos son como los racimos
de esa palmera.
8 Quisiera subir a ella
y de sus ramas sostenerme.

¡Que tus pechos sean racimos de uvas
y tu aliento tenga el fresco aroma
de las manzanas!
9 Tus besos son como vino.

^a6:12 *me hizo sentir* Textualmente *me subió*.

^b6:12 *carrozas de mi pueblo* o *carrozas de Aminadab* o *del pueblo del rey*. El hebreo es oscuro.

^c6:13 *sulamita* Puede referirse al sitio de donde era la mujer. Forma femenina del nombre Salomón.

^d7:1 *Princesa* Textualmente *Bath Nadib*: hija de príncipe. Sucede lo mismo que con la palabra *Aminadib* en 6:12.

^e7:4 *Hesbón* Hesbón es una ciudad al occidente del río Jordán, famosa en los relatos bíblicos. Ver Números 21:26–30.

^f7:4 *Bat Rabín* Probablemente una puerta de la ciudad de Hesbón.

^g7:5 *y tu cabello [...] en trenzas* o *y tu cabello es morado como seda real. Está atado en trenzas*.

Canta la amada

Vino que pasa suavemente a mi amado^h,

Canta el amado

y pasa sobre mi lengua y mis dientesⁱ.

Canta la amada

- 10 Yo pertenezco a mi amado,
¡y él me desea!
11 Ven, amor mío, salgamos al campo
y pasemos la noche
entre plantas de alheña^j.
12 Levantémonos temprano
y vayamos a ver las viñas
para ver si ya han dado nuevos frutos
y si los capullos han brotado.
Veamos si los granados han florecido.
Allí te entregaré todo mi amor.
13 Amor mío,
huele el dulce aroma de las mandrágoras^k
y de todas las frutas exquisitas
que hay a nuestra puerta.
Todos esos frutos maravillosos, amor mío,
los tenía guardados para ti.
Algunos añejos y otros frescos.
8 ¹Ojalá fueras como mi hermanito,
un bebé de mi mamá.
Si te encontrara en la calle,
te besaría y nadie me señalaría por eso.

- 2 Te llevaría a casa de mi mamá,
al cuarto de la que me dio a luz^l;
y allí te daría a beber vino fragante,
mi dulce jugo de granada.

Canta la amada

- 3 Él coloca uno de sus brazos bajo mi cabeza
y con el otro me abraza.
4 Mujeres de Jerusalén,
júrenme por lo que más quieran,
que no molestarán al amor,
que no lo despertarán
hasta que sea el momento indicado.

Coro

- 5 ¿Quién es esa mujer que sube del desierto
apoyada en su amado?

Canta la amada

Debajo del manzano te desperté,
allí donde tu madre te concibió,
allí donde te dio a luz.

^h7:9 *amado* Según TM. Ya que el texto refiere al amado, aquí la amada termina lo que dice el amado y en el siguiente renglón el amado termina lo que dice la amada.

ⁱ7:9 *mis dientes* Según LXX, Siríaca, la versión de Áquila y Vulgata. TM y el tǎrgum arameo tienen *los que duermen*.

^j7:11 *plantas de alheña* o *en las aldeas*.

^k7:13 *mandrágoras* Planta de la familia de la papa, con raíces en forma de hombre. La gente pensaba que tenían el poder de hacer fértiles a las mujeres.

^l8:2 *al cuarto [...] a luz* o *tú me enseñarías* o *la que me enseñó*.

- ⁶ Llévame grabada en tu corazón
como un tatuaje;
llévame como un tatuaje grabada en tu piel.
El amor es más fuerte que la muerte
y la pasión más fuerte que el sepulcro^a.
Sus destellos son de fuego,
como una llama divina.
- ⁷ Nada puede acabar con el amor,
nada puede destruirlo.
Si un hombre ofreciera toda su fortuna
para comprar el amor,
la gente lo despreciaría.

Coro

- ⁸ Tenemos una hermana pequeña,
aún es una niña.
¿Qué debemos hacer
cuando los hombres empiecen a cortejarla?
- ⁹ Si ella fuera una pared,
le construiríamos a su alrededor
una torre de defensa.
Y si fuera una puerta,
la reforzaríamos con barras de acero.

Canta la amada

- ¹⁰ Yo soy una pared
y mis pechos son sus torres.

^a8:6 *el sepulcro* o *Seol*, el lugar a donde van los muertos.

Cuando miro a los ojos de mi amado
me siento bien.^b

- ¹¹ Salomón tenía una viña en Baal Jamón
y ordenó a unos hombres que la cuidaran.
Cada hombre traía fruto
que valía mil monedas^c de plata.
- ¹² Salomón, puedes quedarte
con tus mil monedas de plata;
reparte doscientos a los que trajeron uvas,
pero yo me quedo con mi campo de uvas.

Canta el amado

- ¹³ Ahí estás, sentada en el jardín,
tus amigos te escuchan.
Déjame oír tu voz decir:
- ¹⁴ Apresúrate, amor mío,
como una gacela,
como un ciervo joven
por entre las fragantes montañas.

^b8:10 *me siento bien* Textualmente *en sus ojos encuentro paz*. En hebreo esta frase se parece a los nombres Salomón y Sulamita.

^c8:11 *mil monedas* Textualmente *mil siclos*. Ver tabla de pesas y medidas.

Isaías

1 ¹Esta es la visión que tuvo Isaías hijo de Amoz acerca de Judá y Jerusalén durante la época en que los reyes Uzías*, Jotán*, Acáz* y Ezequías* reinaron en Judá.

Dios reprueba a su pueblo

- ² Oigan los cielos y escuche la tierra
lo que dice el SEÑOR:
«Crié a mis hijos y los saqué adelante,
pero ellos se rebelaron contra mí.
³ El buey conoce a su amo,
y el burro, el lugar donde lo alimentan,
pero Israel* no me conoce.
Mi pueblo no tiene entendimiento».
- ⁴ ¡Qué nación tan pecadora,
qué pueblo tan perverso!
Generación mala,
hijos depravados como mala semilla.
Han dejado al SEÑOR.
Le han faltado al respeto al Santo de Israel
y le han dado la espalda.
⁵ ¿Por qué buscan más castigo
y se siguen rebelando?

Tienen toda la cabeza lastimada
y el corazón todo enfermo.

- ⁶ Están padeciendo de pies a cabeza,
llenos de golpes, moretones
y heridas abiertas que no han sido curadas
ni vendadas, ni aliviadas con aceite.
- ⁷ Su país está en ruinas,
sus ciudades incendiadas.
Ustedes han visto cómo la gente extranjera
ha explotado y arrasado su tierra.
- ⁸ La hija de Sion^d ha quedado tirada
como enramada en un viñedo,
como choza en un sembrado de pepinos,
como ciudad sitiada por enemigos.
- ⁹ Si el SEÑOR Todopoderoso
no hubiera dejado que unos cuantos
de nuestro pueblo sobrevivieran,
hubiéramos quedado como Sodoma*
y como Gomorra*.
- ¹⁰ Gobernantes de Sodoma,
oigan el mensaje del SEÑOR.

^d1:8 *hija de Sion* Se refiere a la ciudad de Jerusalén.

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

Order online – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

Current license agreement – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>